

Henry [unclear] June 1853

Flora but

in Sabia

+ Le Olive 1525

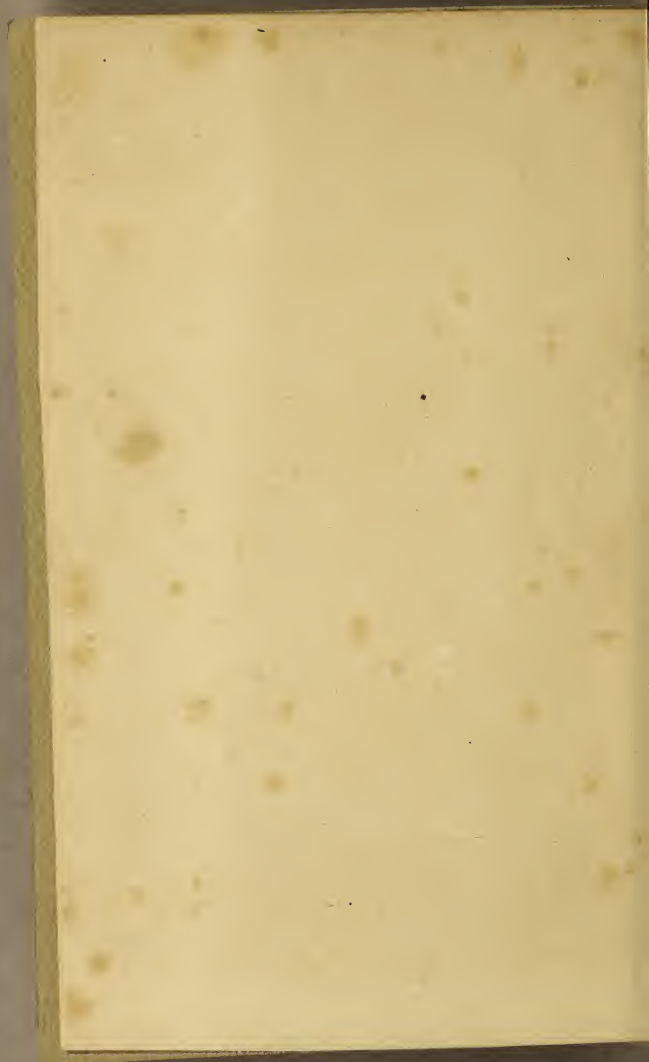


evens
+ by Tree
\$ 200 -

Jan 53

5407

up res.
also
mm/et



OBSERVATIONS CRITIQUES

S U R

LES NOUVELLES DECOUVERTES

De l'Amiral DE LA FUENTE.

*Présentées à l'Académie Royale des Sciences ;
le 26 Mai 1753.*

Par M. ROBERT DE VAUGONDY, fils,
Géographe ordinaire du Roi.



A P A R I S,

Chez ANTOINE BOUDET, Imprimeur
du Roi, rue S. Jacques.

M. D C C L I I I.

CHRYSTIAN
STUDY

THE NEW YORK PUBLIC LIBRARY

ASAC, THE S. JAMES





OBSERVATIONS
SUR
LES DÉCOUVERTES
DE L'AMIRAL *DE LA FUENTE*.

LE Mémoire sur les nouvelles découvertes au nord de la mer du Sud, qui fut lû par M. Delisle à l'Assemblée publique de Pâques 1750, & qui contient la lettre écrite par l'Amiral Barthelemy de la Fuente, étoit assez important par son sujet pour attirer l'attention du public & mériter son suffrage.

Le vuide immense qui se trouve depuis la baye d'Hudson jusqu'à l'Asie, & qui a plus de 60 degrés en longitude, & 35 en latitude, sembloit devoir être rempli par des terres assez voisines de notre continent pour prouver la communication qu'ont pû avoir avec l'Amérique les peuples Asiaticques que l'on prétend y avoir

porté les premières Colonies.

Je partageois avec le public le plaisir que devoient causer de pareilles découvertes ; mais réfléchissant sur la lecture que j'en avois entendue , il commença à s'élever dans mon esprit des doutes touchant la réalité de la relation de l'Amiral de la Fuente. Ce n'est pas que suivant l'exemple de Strabon je voulusse soutenir l'impossibilité de trouver des terres habitables dans un climat pareil à celui sous lequel Pytheas avoit poussé sa navigation. Eloigné d'une semblable prévention, je desirois seulement que le voyage de l'Amiral de la Fuente fut aussi réel que ceux de notre navigateur & astronome de Marseille.

Quoique nous soyons redevables à la navigation du Capitaine Beerings de la découverte des pays les plus orientaux de l'Asie , dont on voit les côtes tant orientales que septentrionales baignées par la mer , il paroît qu'il y a plus de 150 ans que les Géographes avoient déjà quelque connoissance de la séparation réelle qui se trouve entre l'Asie & l'Amérique. En jetant la vûe sur la Mappemonde de Linschot & sur la réduite de Pierre Keriüs Flamand, publiée en 1607 , on y trouvera la côte de la Californie poussée au nord-ouest jusqu'au cercle polaire , & la distance de l'extrémité de cette côte jusqu'au conti-

nent de l'Asie, nommée le détroit d'*Anian*, ne contenir dans sa plus petite largeur que trois degrés de l'équateur, ou soixante lieues au plus. La côte septentrionale de l'Asie se trouve aussi dans cette carte, assez conforme pour sa position de latitude à celle que nous donne la nouvelle carte de Russie, c'est-à-dire, au-delà du soixante-dixième parallèle.

Ces connoissances que l'on avoit dans ce tems-là, vérifiées & corrigées par les navigations réitérées que l'on a faites dans ces parties, étoient un prétexte assez puissant pour me faire croire l'existence de quelques terres dans ce que l'on a cru depuis être mer; mais elles ne pouvoient pas contrebalancer les motifs qui m'engageoient à douter de la réalité des découvertes de l'Amiral de Fuente.

Premièrement, le long espace de tems qui s'étoit écoulé depuis 1640 où elles ont été faites, jusqu'à 1750 qu'elles ont été publiées, forme un intervalle de 110 ans, pendant lesquels des Puissances recommandables par le commerce maritime avoient gardé un profond silence. Je ne pouvois m'imaginer que les Espagnols eussent été si long-tems sans prendre connoissance de ces découvertes importantes, qui, faites par leur ordre, en

leur nom , & contiguës à leurs possessions , leur assuroient celle de tout l'occident de l'Amérique septentrionale. Comment les Anglois & les Hollandois si opiniâtement attachés à la recherche du passage par le nord n'ont-ils encore rien aperçu qui pût leur faire présenter l'existence de ces nouvelles terres , les Anglois sur-tout qui paroissent , selon M. Delisle , être les premiers éditeurs de la relation dont il s'agit ? Comment enfin le silence a-t-il pû être si profond pour que les François n'ayent pas plus avancé par les terres vers l'ouest pour y étendre leur domination lors de la découverte de la Louisiane ? Si ces terres existent & ont été réellement découvertes par les Espagnols ; il faut pour autoriser un pareil silence que , faute d'avoir pû trouver ce passage si long-tems cherché , le gouvernement Espagnol les ait regardé comme un pays ingrat de sa nature , & qui devoit leur causer plus de dépenses qu'il ne leur procureroit d'avantages.

2°. Le peu de tems qui fut employé à la découverte d'une si grande étendue de terre , contribua beaucoup à fortifier mes doutes sur l'autenticité de la relation. A en juger par les circonstances particulieres des faits qui s'y trouvent , il sembleroit qu'il ne reste plus rien à désirer

pour la certitude de cet événement ; mais en suivant l'Amiral de la Fuente dans sa route , on trouvera des contradictions qui feront voir que ces particularités ne servent qu'à donner le change , & qu'il faut que le traducteur Anglois n'ait point entendu certains endroits de la relation , & qu'il y ait suppléé par son imagination.

Le 3 Avril 1640 l'Amiral de la Fuente monte le vaisseau le S. Esprit ; il étoit accompagné du Vice-Amiral D. Diego-Penelossa dans le vaisseau le S. Louis , de Petro-Bernardo dans le vaisseau le Rosaire , & de Philippe Ronquillo dans le Royal Philippe. Ils partent ensemble du *Callao de Lima* , & arrivent le 7 à la hauteur de sainte Helene. Le 10 ils passent la ligne équinoxiale à la vûe du cap *del Passao* , le 11 ils doublent celui de *saint François* à 1 degré 7 min. de latitude septentrionale , & jettent l'ancre à l'embouchure de la riviere *S. Jago*. Le 16 ils font voile de cette riviere à la ville de *Realeo* environ à 11 deg. 14 min. de latitude boréale. Le 26 partis de cette ville pour le port de *Saragua* , ils passent au-delà des isles & basfonds de *Chamilly* situé sous 17 degrés 31 min. Après un séjour employé à engager un maître & six matelots qui faisoient le trafic des perles avec les naturels du pays à l'est de la Californie , l'A-

miral ne fait voile de *Saragua* que le 10 Mai ; il atteint la hauteur du cap *Abel* sur la côte ouest sud-ouest de la Californie à 20 degrés de latitude , & du 26 Mai jusqu'au 14 Juin , ils arrivent à la rivière de *Rio-los-Reyes* sous la latitude de 53 degrés , après avoir parcouru l'espace de 866 lieues depuis le port *Abel*.

Nous voici arrivés au commencement des nouvelles découvertes de l'Amiral Espagnol , qui prennent naissance au détroit de *Fuca* , que M. Delisle dit avoir communication avec une grande mer appelée Baye de *l'ouest*. Je ne m'arrêterai pas à prouver que cette espèce de mer ou baye est fort problématique , & qu'il est surprenant que depuis 1717 on ne fasse que commencer à en avoir connoissance ; ce point est étranger au projet que j'ai conçu d'examiner la relation Espagnole ; mais avant que de poursuivre plus loin , l'on me permettra de faire remarquer une erreur qui s'est glissée dans les traductions ou Angloise , ou Française , & peut-être dans l'original , au sujet de la position du cap *Abel* situé sur la côte de la Californie à 20 degrés ; il me semble qu'il faudroit substituer 25 au lieu de 20 ; dans ce cas le cap *Abel* se trouveroit à la Baye *saint Martin* , ce qui cadreroit assez bien avec la distance de 410 lieues qui de-là est in-

diquée au *cap Blanc*. L'on ne peut passer par dessus cette remarque , pour peu qu'on fasse attention que la Californie commence sous le tropique de Cancer à 23 degrés & demi.

Je reviens à la route de l'Amiral qui traverse l'espace de 260 lieues dans les canaux serpentans des isles de l'Archipel *S. Lazare*, qu'il nomme ainsi , en ayant fait le premier la découverte. Les chaloupes le précèdent d'un mille pour sonder & connoître les sables & les rochers. Huit jours suffisent à cet Amiral pour se frayer une route dans cet Archipel inconnu. Heureux dans le commencement de cette expédition, il joint l'exactitude à la diligence ; en vain voudroit-on objecter la difficulté du passage de Magellan pour infirmer celui de cet Archipel ? La fortune est capricieuse , & accorde ses faveurs à qui il lui plaît.

Le 22 Juin l'Amiral dépêche un de ses Capitaines à Petro Bernardo , pour lui donner ordre de remonter une belle rivière , (nommée dans la carte *Haro*) dont le courant est doux & l'eau profonde. Le Capitaine entre par cette rivière dans un lac nommé *Valasco* , dans lequel il fait voile 140 lieues à l'ouest , & ensuite 436 à l'est nord-est jusqu'à 77 degrés de latitude , faisant dans sa route des obser-

vations sur les poissons qu'on y trouve en abondance, tels que des saumons, des truites & des perches blanches. Cependant l'Amiral de la Fuente fait voile dans le *Rio-los-Reyes*, riviere fort navigable. L'observation qu'il a faite du flux & reflux de la mer dans le tems de pleine & nouvelle lune, & la compagnie de deux Jésuites, dont l'un avoit accompagné Bernardo, sont des circonstances qui paroissent insérées ici pour donner plus d'autorité à la relation ; car il faut remarquer que le peu de tems, sçavoir, depuis le 22 Juin que Fuente avoit dépêché Petro Bernardo, jusqu'au premier Juillet qu'il avoit laissé le reste de ses vaisseaux dans le lac *Belle*, ne paroît pas suffisant pour prouver la vérité de l'observation du flux & reflux. Mais quoi qu'il en soit l'Amiral fait voile le premier Juillet dans la riviere de *Parmentier*, sans doute après avoir passé par terre l'espace de la grande cataracte qui traverse le lac *Belle* * ; il rencontre dans cette riviere huit cataractes de 32 pieds de hauteur perpendiculaire, & arrive

* L'on doit regarder ce lac *Belle* comme une merveille de la nature, on n'en a pas encore rencontré de pareilles dans les recherches de la Géographie Physique. Il fournit des eaux abondamment à deux rivières opposées dans leurs cours, (le *Rio-los-Reyes* & le *Parmentier*) quoiqu'il soit traversé

malgré ces inconvéniens le 6 Juillet dans un grand lac auquel il donne son nom. Sa longueur & sa largeur , de même que sa profondeur en brasses ne sont pas oubliées , & 8 jours lui suffisent pour observer ce que l'histoire naturelle a de plus curieux & de plus important , comme les animaux & les productions des isles qui s'y trouvent très grandes & en grande quantité. Le 14 Juillet il fait voile de la pointe est-nord-est de ce lac , & passant le détroit de *Ronquillo* qui a 34 lieues de longueur , il entre dans un lac de même nom , & après trois jours de route , il arrive enfin le 17 Juillet à une ville Indienne; où il apprend qu'à quelque distance de là il y avoit un vaisseau dans un endroit où jamais il n'en avoit paru jusqu'alors , & que ce vaisseau étoit de Boston. Cette ville est le terme des découvertes de l'Amiral de la Fuente , qui depuis le 3 Avril jusqu'au 17 Juillet, c'est-à-dire , dans l'espace de trois mois & demi , fait une expédition telle que l'on n'en avoit pas encore vû : mais ce qui en résulte , c'est qu'il n'y a pas de communication par cette

du sud au nord-ouest par une cataracte dont la chute se fait vers le sud. Comment concilier des effets si opposés entr'eux ? C'est aux naturalistes à démontrer la vérité , ou plutôt la possibilité d'un semblable phénomène.

route de la mer du Sud à la baye d'*Hudson*, ni à celle de *Baffins* par la route de *Bernardo*. Il y a une remarque très-bonne à faire sur le retour de cet Amiral ; c'est que sans indiquer les endroits par lesquels il avoit passé pour revenir, il se contente de dire qu'il fit voile le 2 Septembre accompagné de quelques habitans de *Conasset* ; que le 5 du même mois il jetta l'ancre entre le port d'*Arena* & *Minhauset* dans la riviere de *los Reyes*, & qu'après avoir descendu cette riviere, il se trouva dans la partie nord-est de la mer du Sud, & continua sa route pour retourner dans son pays. Ce qui manque par conséquent à cette relation, pour servir à la confirmer, c'est son arrivée à *Lima*, & le rapport qu'il devoit faire de son expédition au Vice-Roi qui l'avoit envoyé, & dont il ne dit point le nom.

Toutes ces observations étoient plus que suffisantes pour me faire douter de l'authenticité d'une semblable découverte ; mais ce qui augmenta en troisième lieu mes doutes, ce fut le défaut de rapport que je remarquai entre la carte de Messieurs *Delisle* & *Buache* présentée au Roi à *Compiègne* dans le mois de Juillet 1752, & la relation qui sembloit devoir en être le fondement. Je n'entrerai à cet égard dans aucun détail ; je ne pour-

rois le faire sans sortir des bornes d'un mémoire ; je dois me réserver pour quelque chose qui soit capable de démontrer le peu de fonds que l'on doit faire sur la relation Espagnole. Je ne suis pas le seul qui ait remarqué ce défaut dans la carte dont je parle , puisque le public a vû un avertissement publié par M. Delisle dans la Gazette de Cologne vers le mois de Novembre , dans lequel cet Astronome reconnoît que c'est avec raison que plusieurs personnes ont trouvé que les pays découverts par l'Amiral de Fonte n'étoient pas représentés sur cette carte conformément à sa relation , ce qui a pû provenir de ce que cette relation n'étoit pas assez détaillée & précise dans quelques endroits , ou des fautes qui se sont glissées dans le texte & les différentes traductions & impressions que l'on a de cette lettre. Ainsi , continue M. Delisle , M. Buache qui a dressé , sur les premiers memoires que je lui ai communiqués , la partie de cette carte qui concerne les découvertes de l'Amiral de Fonte est excusable ; mais comme il n'y a sur cette carte que cette partie qui soit de lui , & que je suis prêt de rectifier le reste , je me crois obligé d'avertir le public que j'ai fait regraver depuis deux mois cette partie intéressante de ma carte , entièrement conforme à la relation de l'Amiral de Fonte , & que cette carte

sera mise incessamment au jour avec quelques autres, & d'amples explications qui leveront, à ce que je crois, toutes les difficultés ; c'est ce dont j'ai cru devoir avertir le public, en priant ceux qui prennent part aux découvertes que j'ai voulu annoncer, de suspendre leur jugement jusqu'à la publication de mon nouvel ouvrage.

Dès que je vis paroître cet avertissement, je souscrivis au jugement de M. Delisle, & j'ai trouvé en effet que sa nouvelle carte qui parut dans le mois de Septembre suivant, étoit assez conforme à la relation, & qu'il ne lui manquoit que l'authenticité de la première, c'est-à-dire, d'avoir été publiée à une rentrée publique de l'Académie, & présentée au Roi. Cependant je ne pouvois comprendre comment dans un espace de tems si court, sçavoir, depuis le mois de Juillet jusqu'au mois de Septembre, l'Auteur avoit pû recouvrer quelque instruction suffisante pour corriger la première, & rectifier la relation dont on n'a pû jusqu'à présent découvrir l'original.

Je ne conteste point dans ce mémoire les tentatives que les Russes ont faites pour découvrir ce fameux passage du nord qui attire une attention singulière de la part de plusieurs Puissances maritimes. Les noms des Capitaines qui y ont été em-

ployés par les ordres du Czar & de l'Imperatrice Anne , les observations astronomiques qu'ils ont faites pour fixer la situation des terres qu'ils ont découvertes , & le tems convenable qu'ils y ont mis sont des motifs assez forts pour empêcher qu'on ne doute de leur réalité. La troisième & principale navigation des Russes a été celle du Capitaine Tchirikou qui poussa les découvertes plus loin que l'on n'avoit fait jusqu'alors. Mais quand on compare l'espace de mer parcouru par ce Capitaine , & déterminé par les observations astronomiques de M. de la Croyere , avec la navigation attribuée à l'Amiral de la Fuente , loin de pouvoir tirer de cette comparaison un motif pour ajouter foi à l'Amiral Espagnol , il paroît au contraire qu'elle ne peut qu'infirmes davantage la découverte qu'on lui attribue. Tandis que le Capitaine Russe parti du port de *Kamtchatka* appelé *Avatcha* le 15 Juin 1741 , & revenu dans ce port à la fin du mois d'Octobre suivant, n'a parcouru pendant l'espace de quatre mois dans sa route & son retour que la valeur de 140 degrés sous le cinquantième parallèle , c'est-à-dire , d'environ 1800 lieues dans un climat auquel il devoit être habitué , croira-t-on que l'Amiral Espagnol ait pû faire en cinq mois, le chemin depuis

Lima jusqu'au quatre-vingtième degré de latitude avec son retour jusqu'au 55 parallèle ? En effet , suivant la relation , cet Amiral parcourt l'espace de 900 lieues du sud au nord dans un climat inconnu , impraticable par les cataractes & les dangers dont les rivières sont remplies , ce qui fait jusqu'au départ du port d'*Arena* pour revenir à *Lima* , une route totale de plus de 3500 lieues. Si l'on compare encore cette nouvelle navigation avec celle du tour du monde faite par Magellan en trente-sept mois , par Drak en trois ans , par Candisch en vingt-sept mois , & par Anson en trois ans neuf mois , l'on verra par l'inspection du globe terrestre si les tems employés par ces grands navigateurs & par notre Amiral Espagnol se trouvent proportionnés aux espaces parcourus. En vain l'on voudroit étayer ces découvertes Espagnoles par des connoissances que procure la lecture des livres Chinois ; il semble qu'on devroit plutôt confirmer ces connoissances , qui ne peuvent être que conjecturales , par des découvertes réelles & authentiques qui déterminassent , à n'en pouvoir plus douter , le contour précis des côtes & leur situation respective. Les cartes que j'ai vûes le 2 Mai de cette année à la rentrée publique de l'Académie , & pour lesquelles M.

Buache devoit lire un mémoire servant à confirmer encore les découvertes Espagnoles , ces cartes , dis - je , ne sont point capables de dissiper mes doutes sur leur authenticité , je ne les considère que comme des conséquences probables , que l'on devoit conclure des découvertes , en supposant toujours leur réalité.

Pour me convaincre entièrement si mes doutes étoient fondés , j'avois déjà conçu le dessein de m'instruire par un moyen , sur le succès duquel je comptois beaucoup. Je profitai de l'occasion favorable que me procura un envoi de mes nouveaux globes à un Seigneur italien , qui a fixé son séjour à Madrid , pour le prier de vouloir bien me procurer quelque décision sûre au sujet de ces nouvelles découvertes. Voici la copie de la lettre que j'écrivis à ce Seigneur le 20 Février de cette année.

MONSIEUR,

Je profite de l'heureuse occasion que me procure cet envoi de mes nouveaux globes , pour vous prier de vouloir bien me donner quelque décision sur une contestation qui s'est élevée à Paris , & à laquelle une carte géographique des nouvelles découvertes au nord & à l'ouest de l'Amérique septentrionale a donné lieu. Je ne sçai point , Monsieur , si cette carte est connue en Espagne. Le Mémoire en a été lû à la rentrée publique de

l'Académie Royale des Sciences en 1750, & la carte a été présentée au Roi dans le mois de Juillet 1752. L'approbation de l'Académie Royale des Sciences n'est fondée que sur l'authenticité supposée de la relation de l'Amiral de Fonte ou de la Fuente, envoyé, dit-on, par le Viceroi de Lima en 1640 pour chercher s'il n'y auroit point une communication de la mer du Sud à la baye d'Hudson. Plusieurs Sçavans de Paris prétendent que cette relation est chimérique, & même qu'il n'y a point eu d'Amiral de Fuente. Vous êtes en état, Monsieur, de m'instruire si cet Amiral a existé, s'il a été réellement envoyé pour faire ces découvertes, & si ces découvertes sont connues en Espagne. Une décision de votre part sur ces objets importants levera tous les doutes, & ne pourra que contribuer beaucoup au progrès de la Géographie. J'espère, Monsieur, que vous voudrez bien m'honorer d'une réponse précise sur ces demandes.

J'ai l'honneur, &c.

Ce Seigneur reçut ma lettre le 3 Mars suivant, & eut la bonté de m'envoyer des observations que j'ai reçues le 30 Avril dernier. Je serois répréhensible si je ne les communiquois à la Compagnie, pour lui laisser porter le jugement qu'elles méritent. J'aurois désiré qu'elles eussent été favorables aux nouvelles découvertes, ç'eût été un avantage réel pour la Géographie; & je n'aurois pas manqué d'en faire usage sur les nouveaux globes que j'ai construits par ordre du Roi; mais ne pouvant pas changer la nature des faits, je me contente du bonheur que me procu-

re cet événement, d'avoir procuré à la Compagnie des moyens capables de fixer les doutes qu'elle avoit conçus sur l'objet dont il s'agit. C'est pourquoi je terminerai ce Mémoire par la traduction des observations que j'ai reçues de Madrid. Je prie la Compagnie de vouloir bien en insérer l'original dans ses Registres, pouvant faire un monument remarquable pour la Géographie. L'Académie me dispensera de dire le nom du Seigneur Italien de qui je les tiens ; les faits qui s'y trouvent détaillés, peuvent être vérifiés, & je suis en état de procurer les moyens convenables pour qu'on puisse s'en convaincre par soi même.

Traduction des Observations envoyées de Madrid le 16 Avril 1753, & reçues le 30.

Le désir de satisfaire exactement & avec précision à la question de M. Vaugondy est cause que j'ai différé jusqu'à présent à communiquer les connaissances que l'on m'a demandées. J'ai moi-même été obligé de me servir d'autres personnes pour avoir des informations qui fussent sûres, & qui ne me laissassent aucun doute. Cette nécessité même étoit une nouvelle raison du retard ; mais j'espère que l'on en sera dédommagé, puisque je me flatte d'avoir réussi dans ma recherche.

Elle nous conduit à une condamnation entière de tout ce que l'on dit du Capitaine Barthelemy de la Fuente. La relation publiée par les An-

glois est une pure imagination, toute cette histoire n'est qu'un roman, & voici les raisons qui doivent nous en convaincre entièrement.

En premier lieu, les Sçavans de cette Nation conviennent qu'ils ignorent ce prétendu succès. Ulloa, George Juan, Solano, Sobenbiella, qui outre leur érudition ont eu pendant toute leur vie une liaison continuelle avec les affaires de la Marine & des Indes, sont les premiers à dire la même chose. L'Avocat Riembault, le plus grand historien de la Cour, & qui est mon ami, m'a assuré que dans toutes les histoires d'Espagne il ne se trouve pas un mot de ce voyage. Ce silence général des Auteurs de la nation est incompatible avec un fait qui n'auroit pas manqué de faire grand bruit, s'il eût été réel.

2°. Il faut ajouter à ceci, que les Espagnols ont, avec un soin fort exact, conservé dans les archives du Pérou la suite de tous les Vice-Rois & la mémoire des choses importantes arrivées pendant la vie de chacun d'eux. On en a publié la liste dans l'ouvrage qu'Ulloa a mis au jour, & qui a été dernièrement traduit en Hollande. Un Leyra fut Vice-Roi en 1640; cependant on n'a jamais parlé, ni rien écrit de son expédition & du grand dessein de découvrir des communications avec la Chine. Il faut donc se faire violence pour se persuader qu'il ait réussi.

3°. L'an 1750 M. Wal, Ministre de Sa Majesté Catholique à Londres, fit la même recherche que M. Vaugondy fait à présent. Il s'adressa à un Ministre du Roi; & par ordre de Sa Majesté Catholique, on chercha en même-tems dans les archives du Conseil des Indes, s'il y avoit quelque rapport d'un cas pareil, on n'y trouva rien du tout; on pensa que les Mémoires pouvoient avoir été mis dans l'archive générale du Royaume, qui est celle de Simancas; on y fit aussi toutes les re-

cherches possibles , mais inutilement. Quand le Souverain même ne peut pas trouver la moindre preuve d'un point semblable , je crois que le cas est désespéré , & que par conséquent il n'y a rien de vrai de tout ce que l'Auteur de la relation dit sur cet article. Le fait que j'avance est constant ; j'en suis convaincu par les preuves les plus authentiques , puisque les personnes mêmes qui y ont eu part , & qu'il ne m'est pas permis de nommer , me l'ont assuré. Je conclus donc pour moi , que ce voyage au nord & à l'est de l'Amérique septentrionale n'a jamais eu lieu , & que par conséquent on n'a pû faire aucune découverte par ce moyen supposé. Un ami de Lisbonne me fit la semaine passée la même question , je trouvai la chose singulière , je lui fis la même réponse , mais moins étendue.

La carte de M. de Lisle n'est pas encore venue en Espagne que je sçache. On en a pourtant eu quelque connoissance , de même que de la susdite question , par les Mémoires de Trévoux , que l'on traduit tous les mois en Espagnol pour la commodité du public.

Les Peres de Trévoux parlent d'une maniere douteuse de cette expédition ; ils peuvent , selon moi , à présent la nier hardiment.

Ce que je puis ajouter , est que les PP. Jésuites ont demandé & obtenu du Roi un secours d'hommes & d'argent , pour suivre certaines découvertes qu'ils ont commencées sur les côtes de la Californie ; nous verrons ce qui en arrivera. Je n'ai rien de plus à dire pour le présent.

*Extrait des Registres de l'Académie Royale
des Sciences , du 24 Juillet 1753.*

Nous Commissaires nommés par l'Académie , avons examiné un Mémoire de Géographie , pré-

senté par Monsieur *Robert de Vaugondy*, qui a pour titre : Observations sur les découvertes de l'Amiral de la Fuente au nord & à l'ouest de l'Amérique septentrionale.

L'Auteur commence par déclarer que le Mémoire qu'il a entendu lire à l'Assemblée publique de Pâques 1750, & qui contient la relation écrite par l'Amiral *Barthelemy de la Fuente*, lui a paru assez important pour attirer l'attention du public, & en mériter le suffrage; qu'ensuite ayant examiné la chose attentivement, il est parvenu, aussi-tôt qu'il a été éclairci sur diverses questions que tout Géographe est en droit de faire, à former quelques doutes à ce sujet. Ceux que propose M. *Robert* sont assez précisément les mêmes que ceux qui ont été proposés par plusieurs Membres à l'Assemblée de l'Académie sur l'autenticité de cette relation.

Car l'Auteur expose pour premier motif de ses doutes le silence profond que l'on a gardé depuis 1640 jusqu'en ces derniers tems, ou plutôt, comme on l'a prétendu, jusqu'au commencement de ce siècle-ci, sur ces découvertes vraies ou prétendues de l'Amiral Espagnol.

Le second motif est fondé sur le peu de tems que ce même Amiral a employé pour découvrir une si grande étendue de terre. L'examen que l'Auteur fait de cette navigation, le défaut de vraisemblance joints aux observations d'histoire naturelle circonstanciées que l'on y trouve, de même que la remarque d'un phénomène si extraordinaire & si difficile à croire d'un lac traversé par une cataracte, & donnant naissance à deux rivières dont le cours est opposé & la pente en direction contraire; toutes ces difficultés que propose M. *Robert*, nous ont paru mériter quelque attention, & sont en effet de quelque poids.

Mais il y a un troisième motif encore plus

puissant, & qui a contribué le plus à fortifier l'Auteur dans l'opinion où il étoit de ne pas faire usage de cette relation, comme ne pouvant contribuer en aucune maniere à ses recherches géographiques ; c'est le défaut de correspondance qui se trouve entre la carte présentée au Roi par M. Delisle, & la relation qui devoit en être le fondement, ce qui est difficile à concilier avec l'avertissement inséré par M. Delisle, ou du moins sous son nom dans les nouvelles publiques.

Enfin l'Auteur, pour continuer d'approfondir les recherches géographiques, & dans le dessein de perfectionner son globe terrestre au nord de l'Amérique occidentale, s'est déterminé à écrire en Espagne pour sçavoir ce que l'on pensoit à Madrid & à Cadiz sur les découvertes de l'Amiral Espagnol ; l'Académie ayant aussi paru desirer de nouveaux éclaircissmens à ce sujet de M. d'Ulloa, la réponse qui est venue nous a fait assez connoître qu'on n'étoit pas obligé de faire un grand fonds sur le journal de l'Amiral *de la Fuente* ; & nous croyons qu'on ne peut pas ici exiger d'aucun Géographe, ni par conséquent de M. Robert, d'adopter des faits aussi peu constatés que ceux-là, de même que toutes les relations où l'on ne trouvera aucun détail de longitude ni de latitude qui ne pourront servir à perfectionner cette partie de l'Amérique septentrionale. *Signé*, BOUGUER, LE MONNIER.

Je certifie le présent Extrait conforme à son original & au jugement de la Compagnie. A Paris ce 28 Juillet 1753.

GRAND-JEAN DE FOUCHY,
Secrétaire perpétuel de l'Académie
Royale des Sciences.



